



INFORMATION À L'INTENTION DES DEMANDEURS D'ASILES AU SEIN DE LA FÉDÉRATION DE RUSSIE

“Devant la persécution, toute personne a la
droit de chercher asile et de bénéficier de l’asile
en d’autres pays.”

Article 14
La Déclaration universelle des droits de l’homme

I. Qui est réfugié?

Selon l'article 1 de la Loi Fédérale «Sur les réfugiés», le terme de réfugié est applicable à toute personne «qui craignant avec raison d'être victime de poursuites du fait de sa race, de sa religion, de sa nationalité, de son appartenance à un groupe social ou de ses opinions politiques, se trouve hors du pays dont elle a la nationalité et qui ne peut ou, du fait de cette crainte, ne veut réclamer de la protection de ce pays». Si vous estimez que vous répondez à cette définition, il vous est recommandé de déposer une demande pour être reconnu comme réfugié sur le territoire de la Fédération de Russie. Vous pourrez bénéficier ainsi de sa protection internationale

Si vous considérez que vous ne remplissez pas les conditions de reconnaissance du statut de réfugié ou que votre demande d'asile a été rejetée, mais pour certaines raisons, notamment humanitaires, vous ne pouvez pas retourner dans votre pays vous avez le droit de demander à bénéficier du statut temporaire défini par l'article 12 de la loi Fédérale «Sur les Réfugiés». Il est établi pour protéger contre des risques réels de torture, d'atteinte à la vie ou aux libertés, ou encore à l'impossibilité de recevoir des soins nécessaires pour guérir d'une maladie sérieuse.

II. Qui est responsable pour l'octroi du statut de réfugié?

La responsabilité d'octroi du statut de réfugié et de garantie des droits du requérant, ce qui inclut la protection contre le retour forcé dans le pays, revient au pays qui reçoit la demande d'asile. La détermination du statut de réfugié en Fédération de Russie relève de la compétence des Services Fédéraux de Migration (SFM) par leur organe territorial.

III. Comment formuler une demande d'octroi du statut de réfugié en Fédération de Russie?

Si vous vous sentez concernés par la définition de réfugié, vous devez rapidement vous présenter à l'organisme territorial de SFM (UFMS) de votre lieu de résidence. Si votre liberté est limitée et vous ne pouvez pas vous adresser personnellement au siège territorial des Services Fédéraux de Migration (SFM) vous avez le droit à faire une demande auprès de l'administration de l'institution dans laquelle vous vous trouvez ou transmettre votre demande par un représentant plénipotentiaire. Vous devez démontrer auprès des SFM que votre demande est en relation avec une situation estimée comme dangereuse dans l'hypothèse d'un retour au pays d'origine. Le SFM a l'obligation de traiter votre requête de demande d'asile indépendamment de la durée et

des raisons de votre séjour en Russie, ainsi que de la présence ou l'absence de documents d'identités personnels.

Si vous n'êtes pas russophones, vous avez droit de demander l'assistance d'un interprète professionnel attiré gratuitement. La décision sur la détermination de votre statut est prise dans les cinq jours suivants votre dépôt de requête par les organes territoriales du SFM. Vous serez informés si votre demande de statut de réfugié est motivée ou non. L'administration locale des SFM vous remettra un document qui reconnaît que vous avez formulés une requête d'asile. Ce document a une durée de validité de cinq jours en attendant que la décision de votre requête soit rendue.

Si votre demande de reconnaissance est rejetée, vous recevrez une notification de décision qui peut être utilisée en cour d'appel ou auprès des instances administratives (SFM Russie).

Si votre demande de détermination est acceptée suite à un examen de fond, vous passerez un entretien approfondi qui tentera de déterminer si vos craintes sont avérées (qu'elles ne vous permettent pas un retour dans votre pays), la crédibilité des documents que vous soumettez, la route que vous avez utilisée pour entrer sur le territoire russe, etc. Vos empreintes digitales sont relevées et les membres de votre famille devront se soumettre à un examen médical. L'ensemble des frais est imposable à l'Etat.

Vous recevrez également un certificat de demande d'examen de votre statut de réfugié d'une durée de validité de trois mois – période pendant laquelle les organes territoriaux des SFM ont l'obligation de statuer sur votre dossier. Ce certificat d'examen est un document d'identité qui établit la régularité de votre séjour sur le territoire russe. Dès la réception de ce document, vous avez droit de souscrire à une assurance qui est reconnue dans le système de l'assurance de santé obligatoire (OMS). Elle vous donne accès aux services gratuits de soins médicaux dans toute polyclinique localisée sur votre lieu de résidence pendant la durée de validité du document.

Il vous est obligatoire d'informer les Services de Migration de votre lieu de résidence et de respecter le règlement administratif. Dans le cas où une infraction est relevée, vous êtes sujet à une sanction comme par exemple une amende d'ordre.

Pendant cette période d'examen du dossier par les organes du SFM vous êtes protégés contre toute déportation vers votre pays d'origine. Toute mesure d'éloignement ou de déportation est considérée comme une violation grave des droits de l'homme. Dans le cas d'une telle mesure, veuillez informer rapidement les services de migration. Veuillez remettre une copie de votre certificat d'examen de dossier ou de votre statut de réfugié au HCR des Nations Unies ou encore aux partenaires du HCR.

Les SFM ont l'obligation de prendre une décision dans les trois mois de l'appel interjeté contre ces mesures d'éloignement. Dans des circonstances exceptionnelles, cette période peut être prolongée pour trois mois supplémentaires, mais le certificat d'examen est alors prolongé.

Si à la fin du délai de considération les organismes de migration décident de vous octroyer le statut de réfugié, vous recevrez un document d'identité qui légalise votre situation. Si vous avez besoin de quitter le territoire de la Fédération de Russie sur votre initiative, vous recevrez un document de voyage attribué à votre statut de réfugié, sous condition d'une demande de citoyenneté faite auprès de la Fédération de Russie après un an passé sur le territoire de la Fédération de Russie. Il est entendu que le statut de réfugié vous ouvre des droits pour l'obtention d'une police d'assurance médicale compatible avec le système de l'assurance obligatoire d'Etat (OMS).

Le statut de réfugié est délivré pour une période d'un an et demi. A l'issue de cette période vous avez l'obligation de vous présenter auprès des services de migration pour prolonger ce document. Si votre statut de réfugié vous est retiré (sur information personnel ou par courrier postal), vous avez le droit de faire appel contre cette décision. Vous devez demander aux services de migration les motifs qui ont conduit à cette décision pour formuler votre appel au tribunal ou aux instances des services de migration. Votre certificat de procédure de détermination du statut de réfugié vous est automatiquement remis et sera prolongé pendant la procédure d'examen. Vous devez impérativement remettre votre dossier aux services de Migration pour qu'ils prennent acte de votre appel.

Dans le cas où votre procédure d'examen pour le statut de réfugié est rejetée et si vous ne voulez pas contester cette décision, vous pouvez formuler une demande d'asile temporaire. Une fois que votre demande d'asile temporaire a été déposée et faisant suite à un rejet de votre statut de réfugié, votre certificat d'examen est prolongé.

Si pendant la procédure d'appel une décision est prise en votre faveur, votre dossier est transféré aux organes territoriaux des services de migration

Le recours doit être formulé le mois suivant votre notification de rejet. Si vous ne faites pas de recours pendant cette période de temps contre cette décision, alors vous serez considérés par les autorités russes comme personne résident illégalement sur le territoire de la Russie. Si vous ne pouvez pas formuler d'argumentation juridique vous pouvez être sujet à des sanctions administratives telles une amende, une détention ou même une déportation.

IV. Comment poser une demande d'asile temporaire en Fédération de Russie?

Si vous êtes convaincus que, malgré le refus du statut de réfugié vous ne pouvez pas retourner dans votre pays d'origine, vous pouvez être éligible pour un statut d'asile temporaire (TA) dans la Fédération de Russie. Si votre liberté est limitée et vous ne pouvez pas vous adresser personnellement au siège territorial des Services Fédéraux de Migration (SFM) vous avez le droit à faire une demande auprès de l'administration de l'institution dans laquelle vous vous trouvez ou transmettre votre demande par un représentant plénipotentiaire. Lors du dépôt d'une telle demande, vous devez clairement expliquer auprès de la collectivité territoriale des services de migration les raisons humanitaires qui doivent être prises en compte dans votre cas, afin de statuer sur le bien-fondé de votre asile temporaire.

La procédure de demande comprend une série d'entretiens, la soumission de formulaires et de tests obligatoires. La décision d'accorder l'asile temporaire doit être effectuée dans les 3 mois après le dépôt de votre dossier. La période d'examen justifie que vous receviez des Services de migration un certificat d'examen ou de demander simplement un renouvellement du certificat d'examen de votre demande de statut de réfugié si vous avez envoyé votre déclaration aux services de migration après réception de la décision de rejet de votre demande de statut de réfugié.

Si votre demande d'asile temporaire vous est accordée, il vous sera délivré un certificat d'asile temporaire. Le certificat vous donne le droit de bénéficier d'une assurance médicale. Le statut d'asile temporaire est valide pendant un an. Pendant cette période, vous devez utiliser tous les moyens nécessaires pour obtenir un statut de résidence plus stable (par exemple, un permis de séjour temporaire) de longue durée. Si vous avez reçu un permis de séjour temporaire, vous avez le droit de conserver le statut de réfugié temporaire.

Si votre demande d'asile temporaire est rejetée par le SFM, vous avez le droit de faire appel contre cette décision négative devant une juridiction supérieure, ou encore auprès du SFM. Afin de préparer votre appel, vous devez demander la motivation du refus qui décrit en détail les raisons du rejet. Ce n'est que lorsque nous connaissons les causes du rejet que vous pouvez orienter votre argumentation.

Le recours doit être déposé dans le mois suivant la réception du rejet. Après cette période, si vous n'avez pas un recours contre une décision négative du Service fédéral des migrations, ou après le rejet définitif de votre dossier, le gouvernement va vous considérer comme une personne en situation irrégulière sur le territoire de la Fédération de Russie. Si vous ne pouvez

pas argumenter avec d'autres motifs légaux votre séjour dans la Fédération de Russie, vous pouvez avoir sanctions administratives, notamment des amendes, la détention, la déportation ou l'expulsion.

Nous tenons à souligner qu'en 2014 le gouvernement russe a introduit une procédure spéciale de l'octroi de l'asile temporaire aux citoyens de l'Ukraine, pour une information plus détaillée veuillez consulter le site des Services Fédéraux de Migration et des institutions locales.

V. Quels sont vos droits et devoirs lorsque vous vous trouvez sur le territoire de la Fédération de Russie?

Conformément à la loi fédérale «sur les réfugiés», vous avez des droits et devoirs (article 6 de la loi sur les demandeurs d'asile, art. 8, 10, sur la loi des réfugiés et art. 12 pour les personnes bénéficiant de l'asile temporaire). Vos droits comprennent, entre autres, le droit à un traducteur professionnel, le droit à des soins médicaux d'urgence, le droit de travailler sans avoir à Les personnes ayant reçu le statut du réfugié et de l'asile temporaire peuvent bénéficier du droit au travail sans devoir obtenir le permis de travail. Le logement dans les centres de la résidence temporaire des Services de Migration est accordé aux demandeurs d'asile et reconnus réfugiés et aux personnes ayant reçu l'asile temporaire. (cette règle ne s'applique pas à vous si vous êtes demandeur d'asile en attente d'une décision sur l'octroi de l'asile temporaire). Vos enfants ont le droit à l'enseignement public, quel que soit votre statut, ou la présence de l'inscription dans la Fédération de Russie.

Votre devoir principal est de se conformer à la législation de la Fédération de Russie et de respecter les délais de demande de prolongation du séjour temporaire.

Vous trouverez plus d'informations sur le site www.fms.gov.ru, en consultation avec le personnel des services de migration dans les bureaux ou par téléphone sans frais : ligne urgente : 8 800 333 00 16

VI. Que faire si vous êtes arrêtés ou détenus par la police?

Si vous êtes arrêtés ou interpellés par la police, ne signez aucun document dont vous ne comprenez pas la signification. Le paiement de l'amende «sur place» est considéré comme un pot de vin et peut être une cause de poursuite des deux côtés!

Demandez à l'agent de police de se présenter, notez leur rang et présentez les documents. Si possible, notez le nom et le grade. La détention administrative ne doit pas dépasser 3 heures, mais peut être portée à 48 heures si elle est nécessaire pour vérifier les documents d'identité ou éclaircir les

circonstances de l'infraction administrative. Les services de police doivent informer sans délai la famille ou votre avocat ou l'administration du lieu de travail. Assurez-vous que le dossier administratif contient des informations détaillées sur le service de police, agent de police, votre cas, et les détails de l'infraction sur le recours de cas présenté.

Dans des situations de abus de pouvoir et /ou d'autres actes illégaux initiés par des fonctionnaires de police, il faut informer le poste de police le plus proche.

VII. Quel est le rôle du HCR au sein de la Fédération de Russie?

Le rôle du HCR dans la Fédération de Russie est de soutenir le gouvernement de la Fédération de Russie pour le développement continu de la loi et de la pratique de l'asile conformément aux normes internationales. Dans le même temps, le HCR avec l'aide d'organisations partenaires doit aider les demandeurs d'asile à avoir accès à la procédure de détermination du statut de réfugié dans le cas où ils en ont besoin.

Le HCR soutient l'intégration locale des réfugiés reconnus et des personnes bénéficiant de l'asile temporaire dans la Fédération de Russie. Le HCR aide les demandeurs d'asile et les réfugiés à retourner dans leur pays d'origine si elles le désirent, à condition que le retour ait lieu dans la sécurité et dans la dignité.

Services qui sont de la compétence du HCR et des organisations partenaires du HCR – sont gratuits.

Toutes les personnes ou organismes qui offrent l'accès à l'UNHCR et des organisations partenaires du HCR contre de l'argent ou autre contrepartie, doivent être signalés au HCR.

Lorsque vous communiquez avec le HCR et les organisations partenaires du HCR, les demandeurs d'asile du HCR partenaires reçoivent des informations générales sur la procédure d'asile dans la Fédération de Russie, et ils se dirigent vers le bureau régional du Service fédéral des migrations de la procédure de détermination du statut de réfugié. En outre, les demandeurs peuvent obtenir de plus amples informations et une assistance juridique dans la procédure de détermination auprès des partenaires du HCR.

Si dans les organes territoriaux des Services fédéraux de migration, on vous refuse l'accès à la procédure nationale d'asile, vous devez le signaler immédiatement au ou de l'organisation partenaire du HCR. En cas de refus d'accorder le statut de réfugié ou de l'asile temporaire, informez les dès que possible, en indiquant l'organisme qui peut vous fournir une assistance

juridique adéquate et en temps opportun. Rappelez-vous qu'un manquement au délai d'une procédure d'appel pourrait entraîner votre expulsion accélérée de la Russie.

VIII. Si vous pensez que vous êtes apatride, que faut-il faire?

Dans le cadre de son mandat, le HCR encourage la réduction et la prévention de l'apatridie, et fournit une assistance aux personnes dépourvues de citoyenneté dans l'exercice de leurs droits, notamment leur droit à la citoyenneté. Si vous êtes dans une situation d'apatridie ou encore il vous est difficile de déterminer votre nationalité, vous devriez communiquer avec le HCR ou l'organisation - partenaire du HCR.

IX. Adresses et contacts utiles

Organismes territoriaux des Services de Migration

Nº	L'organisme territorial de SFM de Russie	Adresse	Telephone	E-mail, site Web
1	SFM Russie	4-1, Verkhnyaya Radishchevskaya St., Moscow, 107078	(495) 698-00-78	http://www.fms.gov.ru
2	SFM Moscou	16-4, B. Ordynka St., Moscow, 115035, Kirpichnaya St., building 32, metro station Semyonovskaya	(499) 230-72-53 Centrale d'appel: (499) 940-19-99 (499) 238-64-04 (499) 238-77-13 (499) 230-70-24	http://www.fmsmoscow.ru
3	SFM de la Région de Moscou	4, Novoryazanskoye Shosse, Kotel'niki, Moscow Region, 140053, Moscow, Pyatnitskaya St., building 2	8 (965) 135-98-73 (495) 623-96-13 (495) 559-80-22	MolodievskyOA@fmsmo.ru press-fmsmo@yandex.ru grp_pvs@mso.mvd.ru oapkfmsmo@mail.ru http://www.fmsmo.ru
4	SFM en Rep. Adige	210-B, Kalinina St., Maykop, 385000,	(8772) 52-31-34 52-11-65 55-56-80	pdm_ra@rambler.ru http://www.ofmsra.ucoz.ru
5	SFM en Repub. Altai	109, Kommunistichesky pr-t, Gorno-Altaysk, 649002	(388-22) 6-20-12 6-69-50 6-15-46	pdmra@mail.gorny.ru http://fms-ra.ru/
6	SFM en République Bashkortostan	63, Pushkina St., Ufa, 450077, actual address: Krasina St., Ufa, 450076	(347) 279-41-47 250-13-90	ufmsrb@ufanet.ru, pressa@fmsrb.ru http://www.fmsrb.ru
7	SFM en République Bouriates	19, N. Nishchenko St., Ulan-Ude, Marosov estate, 670009	(3012) 55-92-53 55-95-56	info@ufmssrb.ru http://www.ufmssrb.ru
8	SFM en République du Daghestan	2a, Irchi Kazaka St., Makhachkala, 367015	(8722) 99-60-22 78-03-53 (faxe)	ufmsdag@fmsrd.ru http://www.fmsrd.ru

N°	L'organisme territorial de SFM de Russie	Adresse	Telephone	E-mail, site Web
9	SFM en République du Daghestan	2, Ingushsky per., Nazran, 386101	(8732) 22-13-45	udmmvd@mail.ru http://www.ofmsing.ru
10	SFM en République de la Kabardino-Balkarie	64, Nogmova St, Nalchik, 360022	(8662) 77-75-36	ufms_kbr@mail.ru http://www.ufmskbr.ru
11	SFM en République de la Kalmukie	Microdistrict 3, 23, Elista, 358009	(84722) 5-32-56 3-67-73 3-67-72	info@fms08.ru http://www.fms08.ru
12	SFM en Baracheno-Cherkessie	83, Pushkinskaya St., Cherkessk, 369000	(878-2) 29-27-85	ofms_kchr@mail.ru http://ofms.kchr09.ru
13	SFM en Carélie	17, Alexandra Nevskogo pr., Petrozavodsk, 185005	(8142) 79-66-18 79-66-10	migrazia@onego.ru http://ufms.karelia.ru
14	SFM en Républiques des Komi	63A, Sovetskaya St., Syktyvkar, 167981	(8212) 28-18-61 20-27-06 Ligne rouge: 8-800-100-1560 (gratuit)	fms-komi@mail.ru http://www.fms.rkomi.ru
15	SFM en République des Mari-el	103A, Volkova St., Yoshkar-Ola, 424000	(8362) 73-07-83 68-02-13	ufmsrme@yandex.ru http://fms.gov12.ru
16	SFM en République de Mordovie	30a, Lenina Pr-t, Saransk, 430003	(8342) 47-85-12 Ligne d'aide: 47-85-12 Ligne rouge: 24-41-44	sarpsvs@mail.ru http://www.fmsrm.ru
17	SFM en République de Saha-Yakutia	Kulakovskogo St., 26, Yakutsk, 677980	(4112) 35-17-71 (35-17-56 35-18-08 35-17-72)* 11 Ligne d'aide: 43-36-48	fmsykt@mail.ru http://ufms.ykt.ru

N°	L'organisme territorial de SFM de Russie	Adresse	Telephone	E-mail, site Web
18	SFM en République de l'Ossétie du Nord-Alania	4, Thapsaeva St., Vladikavkaz, 362040	(8672) 54-73-45 54-73-48	ufms@ufmsosetia.ru http://www.ufmsosetia.ru
19	SFM de la République du Tatarstan	8/2, Chekhova St., Kazan, 420012/2	(843) 231-12-52 Ligne rouge: 231-12-12	ufms@tatar.ru http://www.ufms.tatarstan.ru
20	SFM en République Tyva	64, Lenina St., Kyzyl, 667000	(39422) 232-90 Ligne rouge: (39422) 324-87	ofms@tuva.ru http://ofmstuva.ru
21	SFM en République de'Urdmutia	3 Pesochnaya St., block 23, Izhevsk, 426033	(3412) 41-18-41 41-18-01	mail@fms-udm.ru http://www.fms-udm.ru
22	SFM en République de Khakasia	70a Lenin St., Abakan, 655017	(3902) 22-70-63 22-37-02	mail@fms19.ru common@fms19.ru http://www.fms19.ru
23	SFM en République Chechene	11 A, Tukhachevskogo St., Grozny, 364060	(8712) 33-21-29 33-32-61	ufms-95@mail.ru http://ufmschr.ru
24	SFM en République d'Ingushetia	44, K. Marx St., Cheboksary, 428000	(8352) 62-08-15 62-53-30 Ligne rouge: (8352) 62-90-66	fms@chb.mvd.ru fms_21@mail.ru http://www.fms21.ru
25	SFM en Région Kalmujia	13, Komsomolsky pr-t, Barnaul, 656056	(3852) 24-97-53 63-12-84	updmak@rambler.ru www.fms-altay.ru
26	SFM en Région de Krasnodar	176, Krasnaya St., Krasnodar, 350020	(861) 255-69-30 255-85-06	ufmskrn@yandex.ru http://www.ufmskrn.ru
27	SFM en Région de Krasnoyarsk	18, Dzerzhinskogo St., Krasnoyarsk, 660017	(391) 245-92-90 201-42-37 201-41-71	ufms-kras@mail.ru http://www.krasufms.ru
28	SFM en Région de Perm	34-b, Komsomolsky pr-t, Perm, 614990	(342) 237-78- 21 233-78-17 233-47-31	upvsuvd@permregion.ru http://www.permufms.ru

N°	L'organisme territorial de SFM de Russie	Adresse	Telephone	E-mail, site Web
29	SFM de la Région de Primorsk	101, Melnikovskaya St., Vladivostok, 690002	(4232) 265-55-88 245-19-18	ufmspk@yandex.ru http://www.fmspk.ru
30	SFM de la Région de Stavroopl	4A, Kulakova pr., Stavropol, 355035	(8652) 24-70-84 56-40-04	ufmssk@ufmssk.ru http://www.ufmssk.ru
31	SFM de la Région de Khabarovsk	64, Soyuznaya St., Khabarovsk, 680000, 46a Dzerzhinskogo, Khabarovsk, 680003	(4212) 31-43-88, 52-09-03, 56-91-72	migraciya@mail.kht.ru http://www.ufms.khv.ru
32	SFM de la Région de l'Amour	2, Tchaikovskogo St., Blagoveshchensk, 675002	(4162) 52-42-69 52-40-14	info@fmsamur.ru http://www.fmsamur.ru
33	SFM de la Région d'Ahangelsk	55 Gaydar St., block 2, Arkhangelsk, 163000	(8182) 41-17-46 41-17-40	fms-29@mai.ru http://ufmsarh.ru
34	SFM de la Région d'astrahan	25, Kalinina St., Astrakhan, 414000	(8512) 37-92-12 51-57-29 51-03-73	ufms_astr@mail.ru <a href="http://www.ufms-
astrakhan.ru">http://www.ufms- astrakhan.ru
35	SFM de la Région de Belgorod	32, Knyazya Trubetskogo St., Belgorod, 308600	(472-2) 35- 69-34 27-44-27 27-17-85	belfms@mail.ru http://www.ufms31.ru
36	SFM de la Région de Briansk	26, Pionerskaya St., Bryansk, 241050	(4832) 56-43-94	ufms-bryansk@ya.ru <a href="http://www.ufms-
bryansk.ru">http://www.ufms- bryansk.ru
37	SFM de la Région de Vladimir	80 B5, B. Nizhegorodskaya St., Vladimir, 600020	(4922) 32-41-60 32-60-10	ufmsvo33@mail.ru http://www.fms33.ru
38	SFM de la Région de Volgograd	10, Rokossovskogo St., Volgograd, 400131	(8442) 33-89-44 37-92-00	fmsvolg@ya.ru http://www.fmsvolg.ru

N°	L'organisme territorial de SFM de Russie	Adresse	Telephone	E-mail, site Web
39	SFM de la Région de Volgograd	54, Maltseva St., Vologda, 160009	(8172) 76-34-36 76-36-80	ufms35@mail.ru http://www.ufms35.ru
40	SFM de la Région de Voronetsk	54, 9 Yanvarya St., Voronezh, 394030	(473) 271-43-65 277-68-22 276-66-98	Форма для регистрации обращений: http://www.fmsvrn.ru/admission/ http://www.fmsvrn.ru
41	SFM de la Région d'Ivanovskij	22 A, Oktyabrskaya St., Ivanovo, 153002	(4932) 35-98-93 37-54-86 30-87-33	ivanovomgr@mail.ru http://www.ufmsivanovo.ru
42	SFM de la Région d'Irkust	1, Kievskaya St., Irkutsk, 664003	(3952) 21-22-25 484-500	post@ufms.irkutsk.ru http://www.ufms.irkutsk.ru
43	SFM de la Région de Kaliningrad	13, Sovetsky pr-t, Kaliningrad, 236000	(4012) 56-38-04 56-38-04	rigfms@mail.ru http://www.fms39.ru
44	SFM de la Région de Kalutskoi	9, Kirova St., Kaluga, 248601a	(4842) 22-19-63 50-67-44 57-59-37	fms@kaluga.ru fmsklg@yandex.ru http://www.fms40.ru
45	SFM de la Région du Katchamka	23/2,50 let Oktyabrya pr-t, Petropavlovsk-Kamchatsky, 683024	8(4152) 23-10-83 26-55-01	fmskam@mail.ru http://www.fmskam.ru
46	SFM de la Région de Kemerov	13, Ostrovskogo St., Kemerovo, 650000	(3842) 36-58-45 75-88-00	fmsko@rambler.ru http://www.ufmsko.ru
47	SFM de la Région de Kirov	71a, Lenina St., Kirov, 610000	(8332) 37-50-08 (8332) 35-58-77 38-39-09	smi@fms43.ru http://www.fms43.ru
48	SFM de la Région de Kastium	4, Petra Scherbiny St., Kostroma, 156603 38, Kalinovskaya, Kostroma, 156013	(494-2) 32-06-02 55-27-81 45-02-41 42-23-72	mail@fms-k.ru http://fms-k.ru

N°	L'organisme territorial de SFM de Russie	Adresse	Telephone	E-mail, site Web
49	SFM de la Région de Kurgansk	128, Sovetskaya St., Kurgan, 640026	(3522) 46-68-34 49-45-37	fms@acmetelecom.ru http://www.fms45.ru
50	SFM de la Région de Kursk	12-a, Chekhova St., Kursk, 305016,	(4712) 57-25-80 70-06-61 54-77-36 52-84-46	umfapk@mail.ru http://www.fms.kursk.ru
51	SFM de la Région de Lipetsk	131, Gagarina St., Lipetsk, 398024	(4742) 41-18-23 46-63-04 41-37-04	ufms@lipetsk.ru lippvs@giz.mvd.ru http://ufms48.ru
52	SFM de la Région de Magadan	39-2, Proletarskaya St., Magadan, 685000	(4132) 696-312 Ligne d'aide: 609-200	fms_magadan@maglan.ru http://www.fms-magadan.ru
53	SFM de la Région de Murmansk	12, Kuibysheva St., Murmansk, 183027	(8152) 25-58-78 25-78-88	udm@polarnet.ru http://ufms.gov-murman.ru
54	SFM de la Région de Nizhe-Gorod	32, Yubileyniy B-r, Nizhny Novgorod, 603001	(831) 296-60-02 (01) 299-91-91	post@ufms.nnov.ru http://fmsnnov.ru/
55	SFM de la Région de Nizhni novgorod	4a, Mendeleev St., Veliky Novgorod, 173016	(8162) 67-84-04 97-12-50	ufms_no@mail.ru http://www.novufms.ru
56	SFM de la Région de Novosibirsk	12/2, Dzerzhinsky St., Novosibirsk, 630015	(383) 278-06-06 Ligne rouge: (383) 232-62-05 232-62-13 232-62-14 279-02-35	migr@nov.mvd.ru mail@fms-nso.ru http://www.fms-nso.ru
57	SFM de la Région d'Omsk	179 A, Lermontova St., Omsk, 644009	(3812) 32-96-30	udm_omsk@mail.ru http://www.ufms.omsk.ru
58	SFM de la Région d'Ormsk	120, Moscovskoye Shosse, Oryol, 302025	(4862) 75-70-04 73-81-64 75-70-07	ufms_orel@mail.ru orlpvs@orl.mvd.ru http://www.fmsorel.ru

N°	L'organisme territorial de SFM de Russie	Adresse	Telephone	E-mail, site Web
59	SFM de la Région d'Orenburg	19, Matrossky per., Orenburg, 460000	(3532) 64-49-35 34-22-06	oren-fms@yandex.ru http://www.ufmsoren.ru
60	SFM de la Région de Penza	219, Suvorova St., Penza, 440018	Ligne rouge: (8412) 20-23-70, 48-00-60 Ligne d'aide: (8412) 48-03-97 (8412) 20-24-89 (jour et nuit)	secr@fmспенza.ru priemnaya@fmспенza.ru http://www.fmспенza.ru
61	SFM de la Région de Pskov	51, Petrovskaya St., Pskov, 180007	(8122) 69-84-44 69-84-57	inform@ufms.pskov.ru http://www.ufms.pskov.ru
62	SFM de la Région de Rostov	8, Oborony St., Rostov-on-Don, 344082	(8632) 249-15-07 249-46-30	info@fms-rostov.ru http://www.fms-rostov.ru
63	SFM de la Région de Ryazan	59, Lenina St., Ryazan, 390000	(4912) 29-91-22 28-08-23	ufms.rzn@mail.ru http://www.ufms-rzn.ru
64	SFM de la Région de Samara	112, Frunze St., Samara, 443010	(846) 333-43 01 372-03-97	ufms63@samtel.ru http://www.ufms63.ru
65	SFM de la région de Leningrad et Petersburg	4, Kirochnaya St., St. Petersburg, 191028	(812) 579-47-92 275-51-13	ufmsspblo@fms.peter.uvd.gov.spb.ru http://www.ufms.spb.ru
66	SFM de Saratov	108, 50 let Oktyabrya Prospect., Saratov, 410012	(8452) 39-13-90 39-17-00	info@ufms-saratov.ru ufmssar@mail.ru http://www.ufms-saratov.ru
67	SFM de Sahalin	56, Mira pr-t, Yuzhno-Sakhalinsk, 693001	(4242) 780-523 780-546	mail@sakhfms.ru http://www.sakhfms.ru
68	SFM de Sverdlovsk	2, Krylova St., Yekaterinbourg, 620028	(343) 216-85-74, 216-85-72	Urfo1@yandex.ru http://www.ufms-ural.ru

N°	L'organisme territorial de SFM de Russie	Adresse	Telephone	E-mail, site Web
69	SFM de Smolensk	13, Bagrationa St., Smolensk, 214004a	(4812) 65-69-52 35-39-27	http://www.ufms67.ru ufms67@gmail.com
70	SFM de la Région de Tambov	3, Mayakovskogo St., Tambov, 392018	(4752) 53-04-29 53-03-01	tamufms@rambler.ru http://fms.tambov.gov.ru
71	SFM de la Région de Tver	13, Vagzhanova St., Tver, 170100	(4822) 49-33-93 52-00-44	updmtver@tvcom.ru http://www.tver-ufms.ru
72	SFM de la Région de Tomsk	122, Lenina pr., Tomsk, 634009	(3822) 51-73-25 51-59-74	pvsuvd@tomsk.gov.ru http://www.ufms.tomsk.gov.ru
73	SFM de la Région de Tula	137, F. Engelsa St., Tula, 300012	(4872) 21-14-14 30-48-68	info@fms-tula.ru http://www.fms-tula.ru
74	SFM de la Région de Tumen	55 Respublika St., Tyumen, 625000	(3452) 50-04-37	ufmstyumen@mail.ru http://www.ufms72.ru
75	SFM de la Région d'Ulianovsk	39, Radishchev St., Ulyanovsk, 432071	(8422) 39-90-24 39-90-03	skrt@ula.mvd.ru http://www.ufms.region73.ru
76	SFM de la Région de Cheliabinsk	36, Yelkina St., Chelyabinsk, 454000	(351) 239-10-44 Ligne rouge: 8 (800) 200-12-55	qfms@fmschel.su http://www.fmschel.ru
77	SFM de la région Baikal	72a, Ingodinskaya St., Chita, 672010	(3022) 35-32-01 26-79-90	chita@ufms.megalink.ru http://ufms.chita.ru
78	SFM de la Région de Yaroslavl	48, Sobinova St., Yaroslavl, 150000	(4852) 31-40-76 30-42-42	ufmsyo@mail.ru upvs@hcap.yar.mvd.ru http://www.ufmsyar.ru
79	SFM pour les régions autonomes	6-a, Shirokaya St., Birobidzhan, 679015	(42622) 4-55-83 4-55-75	ofms_eao@fmseao.ru http://www.fmseao.ru

N°	L'organisme territorial de SFM de Russie	Adresse	Telephone	E-mail, site Web
80	République des Nenetskamou	20, Nenetskaya St., Naryan-Mar, Nenets AO, Arkhangelsk region, 166000	(81853) 4-23-46 4-86-70	federal1178@mail.ru http://fms-nao.ru
81	SFM de la Région autonome Anti-Mansisco	12 a, Chekhova St., Khanty-Mansiisk, Tyumen region, 628012	(3467) 39-83-22 Ligne rouge: (3467) 39-81-36	fms@xmuvd.ru http://www.ufms86.ru
82	SFM de la Région autonome de Chutka	7, Energetikov St., Anadyr, 698000	(42722) 2-40-09 2-44-16	passport@anadyr.ru http://fms.chukotka.ru
83	SFM de la Région autonome de Yamala	35, Zoi Kosmodemyanskoi St., Salekhard, Tyumen region, 629008	(34922) 3-59-52 3-55-55	ufms-y nao@yandex.ru http://уфмс-янао.рф

**Centre de défense des droits de l'homme «Mémorial»:
adresses des centres de consultation dans les régions**

N°	Région	Adresse et contact	
1	Blagovechtchensk Région de l'Amour,	675020, 16 rue Lesnaia, Région de l'Amour, Blagovechtchensk Tel.: (924)68 0000 1 Skype: tatarec59 le lien vers le site sur lequel le juriste L. Tatarets fait des consultations en ligne http://www.9111.ru/urists/info/tatarec/search/ https://tatarec.pravorub.ru/	Tatarets Lubov Mikhailovna
2	Borisovlebsk; Région de Voronezh.	H. 170, Svobody St., Borisoglebsk, 397160 Tel.: (47354) 6-26-12 Fax: (47354) 6-48-09 e-mail: iolant@icmail.ru	Agababovyan Iolanta Aristakesovna
3	Briansk; Région de Briansk.	H. 16, Oktyabrskaya St., Bryansk, 241011 Tel.: (4832) 75-32-44 Fax: (4832) 75-32-44 e-mail: ns-polyakov@yandex.ru	Polyakov Nikolay Semyonovich
4	Vladivostok; Primorsk Région	Office 27, H. 65 Russkaya St., Vladivostok, Primorsky kray 690105 Tel.: (4232) 499-109 Fax: (4232) 499-109 e-mail: VIAdvokat@mail.ru	Tyutyunnik Tatiana Pavlovna
5	Vladikavkaz; Ossétie du Nord	H. 9, Lva Tolstogo St., Vladikavkaz, NO-Alania, 362002 Tel.: (8672) 542334 Fax: (8672) 542334 e-mail: djigu@mail.ru	Satsaeva Dzhiguli Kazbekovna
6	Volgograd; Région de Volggrade.	H. 19, Barrikadnaya St., Volgograd, 400074 Tel.: (8442) 33-48-39, (8442) 97-33-75 Fax: (8442) 33-48-39 e-mail: nadezhda@tele-kom.ru	Naumova Lidia Fedorovna

N°	Région	Adresse et contact	
7	Voronezh; Région de Voronezh.	Apt.13, H. 19, Nikitinskaya St., Voronezh, 394036; 2. Public chamber: Room 304, H. 34, Tsyurupy St., Voronezh Tel.: (4732) 52-04-66, PC (4732) 52-14-01, Fax: (4732) 52-04-66 e-mail: Memory2@comch.ru	
8	Groznyï; République Tchéchène	Apt. 42, H. 2/1, Revolutsii avenue, Grozny, 364000 Tel.: (8712) 22-21-87 Fax: (8712) 22-21-87 e-mail: Sindi777@yandex.ru , Memorial_Grozny@mail.ru	
9	Gudermes République Tchéchène	Apt. 61,34, Belorechenskaya St., Gudermes, 366204 Tel.: (87152) 2-22-72 Fax: (87152) 2-22-72 e-mail: ruslisozidanie@mail.ru	
10	Ekaterinburg; Région de Sverdlovsk.	1st floor, Entrance 1, H. 38/1, Tveritina St., Ekaterinburg, 620026 Mob.: 8 (912) 26-245-95 Fax: (343) 262-89-11 e-mail: ekat-irina@mail.ru	
11	Ekaterinburg; Région de Sverdlovsk.	13, Marshala St. (in the office of FSUC PVS SFM) Tel.: 8 (922) 298-62-09 e-mail: polyanina-mariya@mail.ru	
12	Ivanov; Région de Ivanov.	Apt. 39, bldg. 1, H. 24, 4th Derevenskaya St., Ivanovo Also, last Thursday of each month reception held in "Ivanovo House of Nationalities" from 14.00 to 16.00, Pochtovaya St., Ivanovo. Tel.: (4932) 47-33-49 (since May 2010) Fax: (4932) 47-33-49 e-mail: Sokolovalvanovo@yandex.ru	

N°	Région	Adresse et contact	
13	Kazan; Tatarstan	H. 3, Said Galeeva St., Kazan, 420021 Tel.: (8432) 92-48-73 Fax: (8432) 92-48-73 e-mail: fizuli70@mail.ru, found@ bancorp.ru	Balafendiev Fizuli Mirzebegovich
14	Kaluga; Région de Kaluga.	1, Gagarina St, Kaluga, (clinic of MSEI) Tel.: 8 (920) 617-2323 Fax: (4842) 569767 e-mail: helier@bk.ru, helier@bk.ru	Moseeva-Elye Lubov Alexandrovna
15	Krasnodar; Région de Krasnodar	Room 5,29, Mira St., Krasnodar, 350063 (premises of Oktyabrsky branch of Krasnodar regional collegiums of lawyers) Tel.: (8612) 62-49-26 Fax: (8612) 62-48-97 e-mail: proxorlitvin@yandex.ru	Gaydash Vladimir Evgenevich (avocat)
16	Lipetsk; Région de Lipetsk.	H. 3a, Mekhanizatorov St., Lipetsk, 398024 Tel.: (4742) 40-15-08 Fax: (4742) 40-15-08 e-mail: urbir@mail.ru, Law-yer@yandex.ru	Allenih Dmitry Alekseevich
17	Nazran; Ingushetia	H. 46, Mutalieva St., Nazran, 386101 Tel.: (8732) 22-23-49 Mobile: (963) 175-25-40 Fax: (8732) 22-23-49 e-mail: memorial@southnet.ru, memorial_nazran@mail.ru	Akiev Tamerlan Batarbekovich
18	Novorossisk; Krasnodar	H. 8, Novorossiyskoy respubliki St., Novorossiysk, 353900 Tel.: (8617) 61-23-72 Fax: (8617) 61-23-72 e-mail: marinadubrovina@mail.ru, almad@mail.kubtelecom.ru	Dubrovina Marina Alexeevna

N°	Région	Adresse et contact	
19	Oryol; Région d'Oryol.	Apt. 70, H. 122, Oktyabrskaya St., Oryol, 302040 Tel.: (486 2) 41-41-54 Fax: (486 2) 41-41-54 e-mail: zaicev@rekom.ru	Zaytsev Anatoly Alexandrovich
20	Orenburg; Région d'Orenburg.	H.1, 2 Sharliksoye Shosse St., Orenburg, 460051, Center of juridical services, 8. Tel.: 8 922 857 5184 Fax: (3532) 70-33-82 e-mail: pokrow2004@mail.ru	Gladkikh Alexey Grigorevich
21	Ocher Perm; Région de Perm	Office17, H. 22, Kalinina St., Ocher, 61714 (hotel building, 2nd floor) Tel.: (34 278) 315-46, Fax: (34278) 315-46, e-mail: bivp@mail.ru	Ponosov Boris Ivanovich
22	Penza; Région de Penza.	H. 65/67, Suvorova St., Penza, 440008 Tel.: (8412) 68-74-41 Fax: (8412) 68-74-40 e-mail: svetoch@penza.com.ru , svetoch.ngo@gmail.com	Efremova Nina Fedorovna
23	Pyatigorsk; Stavropol région	H. 27A, Kirov Avenue, Pyatigorsk, 357501 Representation office in Moscow, 11, Myachikovskiy B-d (1st floor of the house opposite the porches side, Bratislavskaya station, cabinet-Plikina Olga Alexandrovna) Tel.: (495) 346-18-01, (495) 346-18-00 (in Moscow) Fax: (8793) 97-43-24, (8793) 39-38-08 e-mail: edrozdova_07@mail. ru, shamina_n@pochta.ru, vnl@kmv.ru	Drozdova Elena Evgenevna
24	Rostov- sur-le Don; Région de Rostov.	Office 206, H. 24, Oborony St., Rostov-sur-le Don, 344082 Tel.: (8632) 53-93-88 Fax: (8632) 53-93-88 e-mail: svedubinina@yandex.ru	Dubinina Svetlana Georgievna

N°	Région	Adresse et contact	
25	Samara; Région de Samara.	H. 9, Voronezhskaya St., Samara, 443009 Tel.: (846) 997-15-83 Fax: (846) 332-00-03 e-mail: memorial28@mail.ru, Sabinina10@mail.ru	
26	Saint- Pétersbourg; Region de Leningrad	H.19 D, Goncharnaya St., St. Petersburg, 191036 Tel.: +7 (812) 717-35-31 + 7 (812) 717-35-34 Fax: +7 (812) 717-35-31, + 7 (812) 717-35-34 e-mail: oosipova@hotmail.com OTseytлина@mail.ru	
27	Saratov; Région de Saratov.	3rd floor, H. 17, Nekrasova St., Saratov, 410002, Saratov regional unit of Russian children's fund Tel.: (8452) 23-69-06, Mob.: 8 (8452) 375-444 (Biryukova Zh.A.) 8 (903) 380-10-61 (Molokova V.M.) Fax: (8452) 23-69-06 e-mail: bir-zhanna@yandex.ru, for attention of Molokova V.M. Molokova@km.ru	
28	Smolensk; Région de Smolensk.	H. 4, Oktyabrskoy revolyutsii St., Smolensk, 214000 Tel.: (481-2) 38-23-19, (4812) 52-02-00 Fax: (4812) 52-02-00 e-mail: abm-947@sci.smolensk.ru	
29	Sochi; Région de Krasnodar	2 Floor, 204, Lenin St., habitation Adler, Sochi (bus-station "railway station Adler". №105, 106 125, 167, etc.) web-site: http://opensochi.org Phone: (918) 001-60-18 e-mail: Memo.Sochi@gmail.com	

N°	Région	Adresse et contact	
30	Taganrog; Région de Rostov.	H. 54 A, Babushkina St., Taganrog, 347900 Tel.: (8634) 60-31-04 Fax: (8634) 60-31-04 e-mail: iren-trof@rambler.ru	
31	Tambov; Région de Tambov.	Office 37, H. 42 Kommunalnaya St., Tambov municipal college of lawyers, 392000 Tel.: 8 (4752) 72-03-64, Fax: 8 (4752) 72-03-64 e-mail: vshaysipova@mail.ru	
32	Khasavyurt; Dagestan	H. 40, Musayasula St., Khasavyurt, 368022 Tel.: (872310) 43-21 Fax: (872310) 43-21 e-mail: rassiyat@rambler.ru	
33	Chelyabinsk Région de Cheliabinsk.	H. 45, Elkina St., Chelyabinsk, 454091, "Information-analytical center". Tel.: (8351) 741-41-75, Mob.: 8 (922) 239-20-25 e-mail: burankova@mail.ru, arka@chel.surnet.ru m_suhanova@mail.ru	
34	Shakhty; Région de Rostov.	Room 2, H. 7 Cherenkova St., Shakhty, 346500. Lawyer's office, the city of Shakhty. Tel.: (86362) 2-50-17, (86362) 2-58-61 Fax: (86362) 2-50-17 e-mail: serdukovaanna@mail.ru Skype:MemoShaxty	
35	Moscou	22, Olimpiysky P-t, office of committee "Civil Assistance" Postal address: MSO RC "Memorial", 12, Maliy Karetniy side-street, Moscow, 127051 Phone: (495) 681-18-23, (495) 681-15-32, (495) 681-09-54, (495) 681-05-27 Fax: (495) 681-15-32, (495) 650-57-79 e-mail: LCRMoscow@mtu-net.ru ccaserver@mtu-net.ru (Civic Assistance)	

X. Centre d'accueil des réfugiés

Adresse: 105264, v. Moscou, Izmailovskii boulevard, 39/41

Tel.: (495) 290-35-52, (495) 290-35-68, (495) 290-35-54, (495) 465-31-01

Fax: (495) 465-35-56

Vous pourriez envoyer des lettres pour le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés à l'adresse suivante 105264, 39/41 Izmailovski bd Russie, Moscou, ou nous contacter par courriel rusmo@unhcr.org.

En cas d'arrestation ou de situation d'urgence, téléphonez au HCR par téléphone au 903 792-22-79 (24 heures sur 24).

Voilà le numéro vert (gratuit) de la Croix rouge de Saint-Petersbourg (les consultations générales, la lutte contre le trafic des êtres humains, la migration de travail) 8 800 333 00 16, le numéro est gratuit quelle que soit la région d'où vous téléphonez lundi –vendredi de 8.30 jusqu'à 18.30.

Vous pouvez recevoir des informations supplémentaires sur l'activité du HCR en Fédération de Russie sur le site : www.unhcr.ru

Ce livret d'information est disponible en anglais, russe, français, dari, arabe.

La représentation de l'UNHCR en Fédération de Russie.

Janvier 2015



Centre d'accueil des Réfugiés

Adresse: 39/41, Izmailovskiy boulevard,
Moscou, 105264

Tel.: (495) 290-35-52, (495) 290-35-68
(495) 290-35-54, (495) 465-31-01

Fax: (495) 465-35-56